



**PL - BEZPIECZEŃSTWO** Produkt łatwopalny - Trzymaj produkt z dala od otwartego ognia, źródła wysokiej temperatury i iskrenia, aby uniknąć ryzyka zapłonu. | Praca na wysokości - Instalacja produktu na wysokości może wiązać się z ryzykiem upadku. Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony i zachowaj szczególną ostrożność. | Małe elementy - Produkt zawiera drobne elementy, które mogą stanowić ryzyko zadławienia dla małych dzieci. Przed instalacją produktu trzymaj je poza ich zasięgiem a po instalacji dodatkowo upewnij się że są dobrze przykręcone. | Żyłki, łańcuszki i sznurki mogą stanowić ryzyko zgłębienia się lub uduszenia. Unikmoliw dzieciom dostęp do tych elementów. Nie umieszczaj kółek, nebli oraz kółek w pobliżu elementów do sterowania dekoracyjną okienkami. Nie wciągaj razem sznurków. Upewnij się, że sznurki nie skracają się i nie tworzą pętl. | Produkt zawiera ruchome mechanizmy, które mogą powodować ryzyko porażenia prądem. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. | Niektóre elementy produktu mogą mieć ostre krawędzie. Zachowaj ostrożność podczas montażu i użytkowania, aby uniknąć skaleczeń. | Nie pozwól dzieciom na zabawę produktem, aby zapobiec ryzyku przypadkowych obrażeń, zadawienia lub uduszenia. | Regularnie sprawdzaj stan produktu. W przypadku zauważenia uszkodzeń lub osłabienia materiału zaprzęstaj użytkowania. | Konserwacja - Czyść za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie stosuj chemikaliów ani materiałów ściernych, aby uniknąć uszkodzeń powierzchni. | Produkt należy użytkować zgodnie z lokalnymi przepisami, uprzednio rozdzielając go na poszczególne materiały i przekazując je do odpowiednich punktów zbiórki. | Zabrania się samodzielnego przerabiania (modyfikowania) produktu oraz stosowania go do celów innych niż opisane w instrukcji. **EN - SECURITY** Flammable product - Keep the product away from open flames, high heat sources, and sparks to prevent ignition. | Working at height - Installing the product at height may involve a risk of falling. Always use appropriate fall-protection measures and exercise extreme caution. | Small parts - The product contains small components that may pose a choking hazard to young children. Keep them out of children's reach before installation and, after installation, ensure they are securely fastened. | Cords, chains, and strings - These may pose an entanglement or strangulation hazard. Prevent children from accessing these components. Do not place beds, furniture, or cribs near window-covering control cords. Do not tie cords together. Ensure cords do not twist or form loops. | Moving mechanisms - The product contains moving parts that may pinch fingers. Use with caution. | Sharp edges - Some components may have sharp edges. Exercise caution during installation and use to avoid cuts. | Child's safety - Do not allow children to play with the product to prevent accidental injury, choking, or strangulation. | Regular inspection - Check the product's condition regularly. If any damage or material degradation is observed, stop using the product. | Maintenance - Clean with a damp cloth. Do not use chemicals or abrasive materials to avoid surface damage. | Disposal - Dispose of the product in accordance with local regulations. Separate it into constituent materials beforehand and deliver them to appropriate collection points. | It is forbidden to modify the product yourself or to use it for purposes other than those described in the instructions. **SK - BEZPEČNOST'** Horľavý výrobok - Udržujte výrobok mimo dosahu otvoreného ohňa, zdrojov vysokej teploty a jasker, aby sa zabránilo riziku vznietení. | Práce ve výšce - Instalace produktu ve výšce může představovat riziko pádu. Vždy používejte vhodné ochranné opatření a buďte mimořádně opatrní. | Malé části - Výrobek obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečnost udusení pro malé děti. Před instalací produktu ich uchovávejte mimo jejich dosah a po instalaci za uistěte, že jsou bezpečně připevněny. | Šnůry, řetězy a povazy mohou představovat riziko zamotání alebo udusení. Zabraňte dětem v přístupu k těmto předmetům. Neumíťujte postele, nábytek nebo postýlky do blízkosti ovládacích prvků okna. Neuvazujte k sobě provázky. Dbajte na to, aby sa šnúry neotáčali a nevytvárali slučky. | Výrobok obsahuje pohyblivé mechanizmy, ktoré môžu predstavovať riziko poranenia prstov. Pri používaní buďte opatrní. | Niektoré časti produktu môžu mať ostré hrany. Pri montáži a používaní buďte opatrní, aby ste sa neporanili. | Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom, aby ste predišli riziku náhodného zranenia, udusenia alebo udusenia. | Pravidelne kontrolujte stav výrobku. Ak pozorujete akékoľvek poškodenie alebo oslabenie materiálu, prestaňte ho používať. | Údržba - Čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte chemikálie ani abrazívne prostriedky, aby ste nepoškodili povrch. | Výrobok je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi, rozdeliť ho na jednotlivé materiály a odovzdať na príslušné zberné miesta. | Je zakázané svojvoľne upravovať (modifikovať) výrobok a používať jej k iným účelom, než jsou popsány v návodu. **RO - SECURITATE** Produs inflamabil - Țineți produsul departe de flăcări deschise, surse de temperatură ridicată și scântei pentru a evita riscul de aprindere. | Lucrul la înălțime - Instalarea produsului la înălțime poate implica riscul de cădere. Utilizați întotdeauna echipament de protecție adecvat și fiți extrem de precaut. | Pieșe mici - Acest produs conține piese mici care pot prezenta un pericol de încurcare sau strângere. Împiedicați copii să acceseze aceste articole. Nu așezați jucării, mobilier sau pălării lângă componentele pentru decorarea ferestrelor. Nu lăsați șofrite împănate. Asigurați-vă că șofritele nu se răsucesc și nu formează bucle. | Produsul conține mecanisme de mișcare care pot crea riscul de cliupit de degete. Fii atenți când utilizezi. | Unele părți ale produsului pot avea margini ascuțite. Aveți grijă în timpul asamblării și utilizării pentru a evita tăieturile. | Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul pentru a preveni riscul de dăune accidentale sau sufocare. | Verificați regulat starea produsului. Dacă observați orice deteriorare sau slăbire a materialului, întrerupeți utilizarea. | Integritate - Curățați cu o cârpă umească. Nu utilizați substanțe chimice sau abrazive pentru a evita deteriorarea suprafeței. | Produsul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale, mai întâi separându-l în materialele sale individuale și dându-le la punctele de colectare adecvate. | Este interzisă modificarea produsului pe cont propriu, precum și utilizarea acestuia în alte scopuri decât cele descrise în instrucțiuni. **HU - BIZTONSÁG** Tűzveszélyes termék - A gyújtóeszközök elkerülése érdekében, tartsa távol a terméket nyílt lángtól, meleg hőforrásoktól és szikrától. | Magasban végzett munka - A termék magasban történő felszerelése a leesés veszélyével járhat. Mindig használjon megfelelő védőfelszerést, és legyen különösen óvatos. | Apró alkatrészek - A termék apró alkatrészek tartalmát, amelyek kigyermek számára fulladásveszélyt jelenthetnek. A termék beszerése előtt tartsa őket olyan helyen, ahol kigyermek nem férhet hozzá, és a beszerelés után ezen felül gyűjtsd őket meg, hogy biztonságosan rögzítve vannak. | A dőlő, göngyölékek és vonalak fennállhat az összezabályozás veszélye. Akadályozza meg, hogy a gyermek hozzáférjenek ezekhez a tárgyakhoz. Ne helyezzen ágakkal, bútorokkal vagy bábukkal az ablaknyitókészülékek közelébe. Ne kössön össze vonalakat. Ügyeljen arra, hogy a dőlő, göngyölékek és ne lépessenek ki a keretből. Használat közben legyen óvatos. | A termék egyes részei éles széllel rendelkezhetnek. A szerelés előtt ellenőrizze az éleket, és a használat során legyen óvatos. | Figyelem, hogy a gyermek károsodhat a termékkel való érintkezéssel. Ne engedje, hogy a gyermek játszon a termékkel a véletlen sérülés, fulladás veszélyével elkerülése érdekében. | Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát. Ha bármilyen sérülést vagy az anyag gyengülését észlel, hagyja abba a használatát. | Karbantartás - Tisztítsa meg nedves ruhával. Ne használjon vegyszereket vagy szőröszerkeket, hogy eltávolítsa a felület károsodását. | A termék a helyi előírásoknak megfelelő ártalmatlansáért az egyes anyagokra való előzetes szétválasztással és a megfelelő szelvénygyűjtőszekrére való szállítással. | Tilos a termék önálló átalakítása (módosítása), valamint a használati útmutatóban leírtaktól eltérő célokra történő használata. **DE - SICHERHEIT** Entflammbares Produkt - Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, hohen Temperaturen und Funken fern, um die Gefahr einer Entzündung zu vermeiden. | Arbeiten in der Höhe - Bei der Installation des Produkts in der Höhe besteht Absturzgefahr. Verwenden Sie immer eine geeignete Schutzausrüstung und lassen Sie außerdem Vorsicht walten. | Kleinteile - Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen können. Bewahren Sie diese vor der Installation des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf und vergewissern Sie sich nach der Installation zusätzlich, dass sie sicher befestigt sind. | Angelschnüre, Ketten und Schnüre können ein Risiko des Verhedders oder Strangulierens darstellen. Verhindern Sie, dass Kinder Zugang zu diesen Gegenständen haben. Stellen Sie keine Betten, Möbel oder Wägen in die Nähe von Fensterkontrollen. Binden Sie keine Kordeln zusammen. Achten Sie darauf, dass sich die Kordeln nicht verdrehen und Schlaufen bilden. | Das Produkt enthält bewegliche Mechanismen, die die Gefahr des Einklemmens von Fingern verursachen können. Seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. | Einige Teile des Produkts können scharfe Kanten haben. Seien Sie beim Zusammenbau und Gebrauch vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden. | Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen, um das Risiko von Verletzungen oder Erstickengefahr zu vermeiden. | Überprüfen Sie den Zustand des Produkts regelmäßig. Wenn Sie eine Beschädigung oder Schwächung des Materials feststellen, stellen Sie die Verwendung ein. | Pflege - Mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden. | Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften, indem Sie es vorher in einzelne Materialien trennen und diese zu den entsprechenden Sammelstellen bringen. | Es ist verboten, das Produkt eigenmächtig umzubauen zu verändern) oder es für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke zu verwenden. **BG - БЕЗОПАСНОСТ** Запаляем продукт - Дръжте продукта далеч от открит огън, източници на висока температура и искри, за да предотвратите възпламеняване. | Работа на височина - Монтирането на продукта на височина може да е свързано с риск от падане. Винаги използвайте подходящи мерки за защита от падане и бъдете изключително внимателни. | Малки части - Продуктът съдържа малки компоненти, които могат да представляват опасност от задушаване или удусване. Запаляем продукт - Дръжте го извън обсега на децата преди инсталацията и след инсталацията се уверете, че са здраво закрепени. | Вълчурци, вериги и шнуровете - Те могат да представляват опасност от запалване или удусване. Не позволявайте на децата да имат достъп до тези компоненти. Не позволявайте на децата да играят с продукта, за да предотвратите случайно нараняване, задушаване или удусване. | Редовна проверка - Проверявайте редовно състоянието на продукта. Ако забележите някакви повреди или влошаване на материала, спрете да използвате продукта. | Поддръжка - Почистявайте с влажна кърпа. Не използвайте химикали или абразивни материали, за да избегнете повредите на повърхността. | Изхвърляне - Изхвърляте продукта в съответствие с местните разпоредби. Разделете го предварително на съставните материали и ги прадайте в подходящи пунктове за събиране. | Забранява се самостоятелното преработване (модифициране) на продукта, както и използването му за цели, различни от описаните в инструкцията.